

**BREVE REVISIÓN SOBRE
ABREVIATURAS, SUSTANCIAS INSOLUBLES
Y DOSIS TÓXICAS PARA UNA
CORRECTA PRESCRIPCIÓN HOMEOPÁTICA DIARIA**

Córdoba, Agosto de 2005

Autores: Farmacéutica SABINE KLEIN
Farmacéutica CARMEN PERNICHI

INTRODUCCIÓN

Aprovechando que el Centro de Estudios Médicos Homeopáticos Hahnemanniano de Córdoba nos brinda a los farmacéuticos, la oportunidad de participar en las **3ras Jornadas de Pediatría 2005**, es que decidimos presentar este trabajo.

Los temas elegidos surgieron de la práctica diaria debido a inconvenientes que se nos presentan en el *uso de abreviaturas*, y en las *dosis* que para algunos medicamentos resultan tóxicas o imposibles de preparar por su insolubilidad. Por dicha razón, es que presentamos esta breve revisión a fin de aclarar esos puntos.

OBJETIVO

Recordar la importancia del *buen uso de las abreviaturas*, como así también de las *dosis tóxicas e insolubles* para una prescripción médica correcta y la consecuente preparación del medicamento en la farmacia.

DESARROLLO

ABREVIATURAS

Teniendo en cuenta que los médicos en estos tiempos modernos, tras una minuciosa toma de caso, repertorizan por computadora, y ante la existencia de varios repertorios usados en los programas actuales, hemos observado que pueden surgir algunos problemas con el uso de las *abreviaturas*.

Mostraremos algunos ejemplos:

Nos encontramos que muchos médicos prescriben Tub. cuando en realidad quieren **TUBERCULINA KOCH**, siendo la correcta abreviatura de la misma **Tub-k**, ya que **Tub** solo se refiere a la **TUBERCULINA BOVINA KENT**.

Otro problema que surge regularmente es la prescripción de Merc. pudiendo indicar esta abreviatura **MERCURIUS, MERCURIUS VIVUS O MERCURIOS SOLUBILIS**.

Considerando del uso de diferentes repertorios, vemos el caso de la abreviatura Alum. con la cual, aún usada correctamente, pueden surgir varios inconvenientes según el repertorio que se utilice:

Para indicar el medicamento **ALUMEN**, tanto el Repertorio de Hering como el Synthesis usan la abreviatura **Alumn.**

Pero para **ALUMINIUM METALLICUM** encontramos **Alum-m.** (Hering) y **Alumin.** (Synthesis), mientras que está última abreviatura (Alumin.) en el repertorio de Hering indica el medicamento **ALÚMINA** y en el Synthesis se abrevia como **Alum.**

ALUMEN	Alumn. (Hering)
	Alumn. (Synthesis)
ALUMINIUM METALLICUM	Alum-m. (Hering)
	Alumin. (Synthesis)
ALUMINA	Alumin. (Hering)
	Alum. (Synthesis)

Pero no siempre el problema se presenta con los repertorios.

Conociendo el ritmo de trabajo que casi todos tenemos, es tentador ganar algo de tiempo usando abreviaturas. Y que pasa si ponemos una letra demás o de menos? Así, poniendo *una letra demás* tenemos el ejemplo de **AURUM METALLICUM** (Aur.) que no lleva ninguna letra extra, correspondiendo **Aur-m.** al **AURUM MURIATICUM**.

Y cuando ponemos *una letra de menos*, se puede presentar que se prescriba **Bol.** para indicar **BOLDO** cuya correcta abreviatura es **Bold.** La anterior corresponde al medicamento **BOLETUS**.

Un caso de duda mayor es cuando nos llega una receta con la indicación **Eup.** Nosotros no sabemos si el médico indicó: **EUPHRASIA, EUPHORBIVM O EUPATORIUM**, cuyas abreviaturas correctas son: **Euphr.**, **Euph.** y **Eup-per.** respectivamente.

Otro inconveniente que agrava el uso de abreviaturas es la *caligrafía*: Solamente quiero dar algunos ejemplos, que les darán una idea de las equivocaciones que pueden resultar de ellos:

Cand. (Candidans) y **Cund.** (Cundurango)
Chim. (Chimaphylla umbellata) y **Chin.** (China),
Helia. (Helianthus) y **Helio.** (Heliotropium).

Para el caso de medicamentos que tienen *muchas sales*, como por ejemplo **NATRUM**, también puede producir errores el mal uso de las abreviaturas. Veamos las mismas de los diferentes NATRUM:

NATRUM SULPHURICUM	Nat-s.
NATRUM SULPHURATUM	Nat-sula.
NATRUM SULPHUROSUM	Nat-sulo.
NATRUM SELENICUM	Na-sel.
NATRUM SILICICUM	Nat.sil.
NATRUM OXYDATUM	Nat-o.
NATRUM OXALYCUM	Nat-ox.

Finalmente, y como una duda personal, siempre tengo la impresión que cuando recibo una receta para **Hydr.** (**HYDRASTIS**) también podría ser **Hydrc.** (**HYDROCOTYLE**), o que **Lycop.** (abreviatura errónea para **LYCOPODIUM**) tal vez era **LYCOPUS**.

DROGAS INSOLUBLES

Como sabemos, las sustancias insolubles se preparan por trituración con lactosa hasta la **tercera dinamización centesimal (3C)**, para pasar recién a la forma líquida. Así, la primera dinamización líquida de estas sustancias es una **cuarta centesimal (4C)**.

Pero, por provenir de una trituración, resulta una presentación de gusto dulce por la lactosa. Debido a ello, **la primera dinamización disponible para dispensar** para las sustancias insolubles resulta ser la **quinta centesimal (5 C)**.

A modo de ejemplo resumimos las más usadas:

ANTIMON.	crudum muriticum iodatum oxidatum
ARGENTUM	metallicum muriaticum iodatum oxidatum phosphoricum
AURUM	metallicum iodatum sulphuratum
CALCAREA	carbónica fluórica iodata phosphórica silicata
CARBON	animal mineral vegetal
CUPRUM	arsenicum carbonicum metallicum

FERRUM
aceticum
carbonicum
iodatum
metallicum
phosphoricum
sulphuricum
tartaricum

MAGNESIA
carbónica
muriática
oxidata
phosphórica

MERCURIUS
dulcis
iodatus flavus
iodatus ruber
nitricus
solubilis
vivus

PLUMBUM
carbonicum
chromicum
iodatum
metallicum

ZINCUM
cyanatum
metallicum
oxydatum
phosphoricum

VENENOS
Elaps corallinus
Lachesis
Naja
Vípera

DROGAS TOXICAS

Frecuentemente, a los farmacéuticos se nos plantea problema con recetas de drogas tóxicas prescritas en dinamizaciones decimales bajas en las cuales no ha desaparecido la toxicidad.

Al no poseer una Farmacopea Homeopática Nacional, en la cual basarnos para conocer las dosis mínimas posibles de dispensa sin caer en los límites de toxicidad, es que los profesionales de Asociación Cordobesa de Farmacéuticos Homeopáticos, hemos adoptado las directivas indicadas por la Farmacopea Americana (**HPUS**), por ser una farmacopea oficial con pautas claramente especificadas.

En el siguiente cuadro se muestran algunos medicamentos, en las potencias más bajas aconsejadas por esta farmacopea :

<i>MEDICAMENTO</i>	<i>Menor dinamización aconsejada por HPUS</i>
Antimonio arsenicinicum	3X
Arsenicum album	3X
Cuprum arsenicosum	3X
Digitalis	3X
Ferrum pícricum	3X
Plumbum metallicum	3X
Selenium metallicum	3X
Atropin sulphuricum	4X
Baryta carbónica	4X
Baryta iodata	4X
Baryta muriática	4X
Chromicum acidum	4X
Glonoinum	4X
Zincum metallicum	4X
Cróталus horridus	6X
Influenzinum	6X
Lachesis	6X
Taréntula	6X
Theridion	6X

SUGERENCIAS

Sobre la base de esta revisión, siempre **en beneficio del paciente**, y para una **mejor comprensión de la prescripción médica** es que nos atrevemos a:

Solicitar que *no se usen abreviaturas* si esto puede llevar a confusión y error.

Tener en cuenta la *insolubilidad* de algunos medicamentos y la *toxicidad* de otros.

BIBLIOGRAFIA

- KENT, J.T., A.M., M.D., Repertory of the Homeopathic Materia Medica, Jain Publishing Co., New Dehli, 1972
ZANDVOORT, Roger van. The Complete Repertory. Leidschendam, 1996
SCHROYENS, Frederik. Synthesis: Repertorium Homeopathicum Syntheticum. 5.2 ed. London: Homeopathic Book, 1993
Homoeopathic Pharmacopeia of the United States (HPUS), Revision Service, 9ed, Publicada por la Pharmacopoeia Convention of the United States, Washington DC, 1992